

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

(EGK 93/112 irányelv és a 44/2000.(XII. 27.) EüM rendelet szerint)

A kiállítás kelte: 2004. február 3.

1. Terméknév: ORLEN OIL AGRO STOU 10W/40 felszintetikus univerzális traktorolaj

- A termék rövid neve: **ORLEN OIL AGRO STOU 10W/40**
- A termék típusa: **felszintetikus univerzális traktorolaj**
- Gyártó cég neve: ORLEN-OIL**
Polski Koncern Naftowy
Cím: 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej Lengyelország
Telefon: 00 48/12-66 555 00; 00-48/12-66 555 99
- Forgalmazó cég neve: JAS Budapest Rt.**
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.
Telefon: 460-93-00
Fax: 460-93-01
- Importáló cég neve: JAS Budapest Rt.**
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.
Telefon: 460-93-00
Fax: 460-93-01

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám: 460-93-00

2. Összetétel/Információ a veszélyes komponensekről:

ORLEN OIL AGRO STOU 10W/40

Kémiai jelleg:

- Oxidációs-, korrózió-, kopás- és habzástgátló, valamint folyási tulajdonságokat módosító, és fokozott EP-hatást biztosító adalékokat tartalmazó szintetikus alapolaj és ásványolajfinomítvány keveréke.**
A termék nem tartalmaz ismert veszélyes komponenseket olyan mennyiségben, amely által veszélyes anyagnak minősülne.
CAS-szám: 72623-87-1/276-738-4
64742-65-0/265-169-7
101316-71-6/309-875-1
- ENSZ-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazzák.
- EGK-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazzák.

3. Veszélyesség szerinti besorolás:**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**

- Halmazállapot: folyékony
- Szín: borostyán
- Szag: jellegzetes olajszag
- Állapotváltozás: -32 °C alatt
- Dermedéspont: 230 °C felett
- Forráspont: 190 °C felett
- Gyulladási hőmérséklet: vízben nem oldódik.
- Oldódás vízben és oldószerekben: Szénhidrogén oldószerekben oldódik.
- Sűrűség: kb. 910 kg/m³
- Öngyulladási hőmérséklet: nincs adat, normál körülmények között elkerülhető
- Reakcióképesség: stabil
- Korróziós jelleg: nem mutatkozik

10. Stabilitás és reakciókészség:

- Stabilitás: normál tárolási, mozgatási körülmények között a termék stabil
- Veszélyes feltételek: hő (gyulladási hőmérséklet felett) tűzforrások, Szikrák, sztatikus elektromosság
- Veszélyes anyagok: erősen oxidáló anyagok
- Veszélyes bomlástermékek: tökéletlen égés esetén szén-monoxid, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.
- Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlástermék.

11. Toxikológiai adatok:

- Kockázatok: normál használati körülmények között nagyon kicsi a kockázat.
- Hosszú távú kockázatok: Hatás a bőrre: huzamos érintkezés a bőrrel, például szennyes ruha viselése miatt, irritációt okozhat.
- Hatás a légutakra: az alapjárá és köd belelegzése ingerelheti a légúti rendszert és a nyálkahártyát.

A termék nem tartalmaz PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvvegyületeket.

Hatása az emberi szervezetre:

Normális használati körülmények esetén az olaj és a benne található adalékok emberre nem veszélyesek.

Környezeti hatások:

Az anyag kevésbé veszélyes a vízi és szárazföldi organizmusokra, de nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az olajjal történő környezetszennyezést törvény tiltja.

Vegyi és fizikai veszélyek:

Nem tűzveszélyes és nem robbanásveszélyes.

További információk:

A kötelező kritériumok szerint az anyag nem minősül veszélyesnek.

4. Elsősorútváltás:

- Légutak:** Az inhalációs kockázata csak akkor forog fenn, ha a termékből olajköd szabadul fel, vagy felforr. Ebben az esetben a szűrletet vigyük friss levegőre. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.
- Bőrrel való érintkezés esetén:** Bő száppanos vízzel mossuk le. Irritáció fellépése esetén orvosi segítséget kell igénybe venni.
- Szemmel való érintkezés esetén:** A szembe került anyagot nyitott szemmel, 15 percen keresztül kell bő vízzel kimosni. Ha irritáció lép fel, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.
- Lenyelés:** Nem szabad a hányást erőltetni. Semmit sem szabad a szervezetbe juttatni szájon keresztül. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

5. Tűzveszélyesség:

- Tűzveszélyesség:** IV. fokozat, „D” osztály (MSZ-9790, 35/1996.(XII.29.) BM rendelet) Sugárzó hőtől, nyílt lángtól távol tartandó.
- Öngyulladási hőmérséklet:** Normális alkalmazási körülmények között elkerülhető.
- Öltőanyagok:** Hab, száraz oltóporok, CO₂.
- Veszélyes bomlástermékek:** Tökéletlen égés esetén CO, különböző szén-hidrogének, és korom keletkezhetnek.
- Védőfelszerelés:** Teljes védőruha önálló légzőkészülékkel.
- További információk:** Tílos folyóvizet használni.

6. Óvintézkedés baleset esetén:

- Személyi óvintézkedések:** El kell kerülni, hogy az anyag bőrrel vagy szemmel érintkezésbe kerüljön.
- A környezet biztosítása nagymértékű kifolyás esetén:** Meg kell gátolni a nagymértékű kifolyás továbbterjedését homok-, föld- vagy egyéb itatóanyagot tartalmazó gátak emelésével. A

Az alapolajok 3%-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaznak (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX.30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandók be rákkeltő hatású anyagként.

12. Ökológiai információk:

- Terjedése:**
 - Talajban: a fizikai és vegyi jellemzés alapján a talajban való terjedés képessége kicsinek mondható
 - Vízben: a termék vízben nem oldódik. A víz felszínén terjed, vékony filmréteget képezve.
- Degradálhatóság:** biológiailag korlátozottan degradálható
- Ökotoxicitás:** a termék nem jelent nagyobb veszélyt a szárazföldi és a vízi organizmusok számára.

13. Rendelkezések:

A termékhulladék ill. elhasznált termék (fáradt olaj) a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Ezért olyan céghez kell szállítani, amely a felhasználás, kezelés vagy rakltározás tekintetében jogosítvánnyal rendelkezik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII.18.) KöM rendeletben, az EU, és az adott ország szabályozásában foglaltak irányadóak.

Hulladék azonosító szám: EWC kód: 13 02 05

Göngyöleg hulladék: termékmaredekot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. Rendelet előírásait betartva.

Szennyvíz: A rendeltetészerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátása esetén a 3/1984 (II.7.) OVH rendelkezésnek kell megfelelni.

14. Szállításra vonatkozó információk

- Nemzetközi szabályozás
- Szárazföldi ADR/RID szállítás: nem jelölésköteles
- IMDG tengeri szállítás: nem jelölésköteles
- Légi szállítás: nem jelölésköteles
- További információk: szállítása nem veszélyes, nem kell különleges kezelésben részesíteni.

15. Szabályozási információk:

rendelkezésre álló eszközökkel össze kell gyűjteni a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentes tartályokba kell helyezni a későbbi felhasználásig, vagy pedig az erre kijelölt helyen való lerakásig. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A környezet biztosítása kismértékű kifolyás esetén:

Előre főddel, homokkal vagy más itatós anyaggal keverten a rendelkezésre álló eszközökkel gyűjtjük össze a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentesen lezárható tartályokba helyezük el a kijelölt helyen való lerakásig.

7. Kezelés és tárolás:

- Kezelés:
 - A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános intézkedéseket be kell tartani.
 - Különleges kezelést nem igényel.
 - Olajpára vagy olajköd keletkezése esetén biztosítani kell a helység megfelelő szellőzését. Minden eszközzel csökkenteni kell az érintkezés kockázatát, különösen a fáradt olaj esetén. Az olajat távol kell tartani gyúlékony anyagoktól, élelmiszertől és innivalóktól.

Tűz és robbanás elleni védekezés:

- Az üres csomagolás, illetve tároló gyúlékony vagy robbanékony párat tartalmazhat. Az olajjal átitatott ruha vagy az olaj felszedésére használt papír, illetve rongydarab tűzveszélyes – az ilyen anyagok felhalmozódását el kell kerülni, a felhasználás után eltávolítani őket a biztonsági előírások figyelembe vételével.

Raktározás:

- Körülmények: Szobahőmérsékleten kell tárolni, védeni a vízzel, illetve nedvességgel való érintkezéstől, távol kell tartani minden hőforrástól. A tartályokat olvasható feliratozással kell ellátni, zárva kell tárolni.
- Elővigyázatosság: Kerülniük a termék talajba vagy vízbe kerülését. Kerülniük az oxidációs anyagokkal való érintkezést. Tartsuk távol a hőforrásoktól.
- Csomagolás: szénhidrogénnel szemben ellenálló csomagolás, ajánlatos a gyártó által alkalmazott csomagolás használatát.

8. Kockázat-ellenőrzés és személyvédelem

- Kezek védelme: olajjal szemben ellenálló kesztyű
- Test védelme: szükség esetén védőmaszk, olajjal szemben ellenálló ruha és biztonsági cipő használata (különösen a hordók áttötésénél) Személyvédelmi berendezések
- Szemek védelme: szemüveg és védőmaszk kiforrésnévelés esetében
- Légutak védelme: kerülniük az olajpárával és köddel való érintkezést. Normál körülmények között az inhaláció veszélye csekély.

Címkézés: veszélyszimbólum az EU (67/548 és 88/379/EGK) veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvi szerint nem szükséges. Karcinogénitási jelölése az EU (67/548/EGK) irányelvi szerint nem szükséges. Veszélyszimbólum a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint nem szükséges.

R—mondat: nem szükséges
S—mondat: S56, S58
Csatornába vagy a környezetbe juttatni nem szabad, az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.**16. Egyéb információk:**

- Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, de nem szavatolnak bizonyos terméktulajdonságokat. Nem jelentenek garanciát a termék jellegére, sem minőségét, tehát nem képez reklamációs alapot. A terméket a kötelező előírások, valamint a gyakorlat és a munkahigiénia követelményei szerint kell szállítani, raktározni és használni.
- Termékünk felhasználójának saját magának kell felelősséget vállalnia a meglévő törvények és szabályok figyelembe vételére vonatkozóan.
- A fent leírt információt nem lehet a termék más anyagokkal való keverése esetén felhasználni.
- A fenti információk alkalmazását, illetve a termék felhasználását a gyártó nem ellenőrzi, ezért a felhasználó kötelessége, hogy az anyaggal biztonságosan járjon el. Ez a biztonsági adatlap a 88/379/EGK, 91/155/EGK, 93/112/EGK irányelvek szerint és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak megfelelően készült.

Budapest, 2004.03.01.

Arató Ferenc sk.
Vezérigazgató